



621 E. Sixth Street, Holtville, Ca. 92250
(760) 356-2974 (760) 356-4936 fax
<https://www.husd.net/en/>

August 20, 2021

Dear Holtville Unified School District Families and Staff,

On Thursday, August 19, 2021, Holtville Unified School Board has recognized the [mask mandate issued by the State of California](#) and the [universal indoor mask order issued by the Imperial County Public Health Department](#). This includes wearing a mask in all indoor locations, school buses going to and from school, and while on field trips. HUSD is working on protocols and procedures to ensure that all students and staff are safe. In addition, HUSD will continue with promoting handwashing and good hygiene, vigorous cleaning and sanitization protocols, screening protocols, physical distancing (where possible), HVAC ventilation, and barriers. Screening protocols will include a simplified daily COVID-19 symptom questionnaire for students and staff.

Holtville Unified School District will return to full time in-person instruction for all students on August 23, 2021, at 8:00 AM. The first day of school is a minimum day (12:00 PM release). Parents of elementary students are welcome to walk their child up to the classroom.

In accordance with California Department of Education guidance, distance learning is no longer an option for students for the 2021-22 school year. While HUSD welcomes and expects all students to return to in-person instruction, parents and guardians do have the option of enrolling their children in the district Independent Study program. The Independent Study program will be offered for students who are independent learners and requires parent involvement. For those interested, contact Mitchell Drye, Principal at (760) 356-5718 or mdrye@husd.net.

We thank you for your support as we prepare for the upcoming school year. We are committed to doing what is in the best interest of our students and will continue to strive to improve upon the services we provide you. Should you have any questions or require more information, please call your school site.

Sincerely,

Celso Ruiz
Superintendent

John-Paul Wells
Assistant Superintendent

Lupita Perez
Finley Principal

Patricia Harrison
Pine Principal

Eric Velazquez
HMS Principal

Anthony Arevalo
HHS Principal

Carl Johnston
HHS Dean of Students

Mitchell Drye
SWHS/FAIV Principal

Board of Trustees

Ben Abatti, Jr. Matthew Hester Jared Garewal Kevin Grizzle Robin Cartee

This institution is an equal opportunity employer and provider



621 E. Sixth Street, Holtville, Ca. 92250
 (760) 356-2974 (760) 356-4936 fax
<https://www.husd.net/en/>

20 de agosto de 2021

Estimadas familias y personal del Distrito Escolar Unificado de Holtville:

El jueves 19 de agosto de 2021, la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Holtville reconoció [el mandato de mascarillas emitido por el estado de California](#) y la [orden de mascarilla interior universal emitida por el Departamento de Salud Pública del Condado de Imperial](#). Esto incluye el uso de una máscara en todos los lugares cerrados, los autobuses escolares que van y vienen de la escuela y durante las excursiones. HUSD (por sus siglas en inglés) está trabajando en protocolos y procedimientos para garantizar que todos los estudiantes y el personal estén seguros. Además, HUSD continuará promoviendo el lavado de manos y la buena higiene, protocolos vigorosos de limpieza y desinfección, protocolos de detección, distanciamiento físico (cuando sea posible), ventilación HVAC y barreras. Los protocolos de detección incluirán un cuestionario diario simplificado de síntomas COVID-19 para estudiantes y personal.


El Distrito Escolar de Holtville volverá a la instrucción presencial de tiempo completo para todos los estudiantes el 23 de agosto de 2021 a las 8:00 AM. El primer día de clases es un día mínimo (salida a las 12:00 PM). Los padres de los estudiantes de primaria pueden acompañar a sus hijos al salón de clases.


De acuerdo con la orientación del Departamento de Educación de California, el aprendizaje a distancia ya no es una opción para los estudiantes para el año escolar 2021-22. Si bien HUSD da la bienvenida y espera que todos los estudiantes regresen a la instrucción en persona, los padres y tutores tienen la opción de inscribir a sus hijos en el programa de Estudios Independientes del distrito. El programa de Estudio Independiente se ofrecerá a los estudiantes que son aprendices independientes y requiere la participación de los padres. Para aquellos interesados, comuníquese con Mitchell Drye, director al (760) 356-5718 o mdrye@husd.net.

Le agradecemos su apoyo mientras nos preparamos para el próximo año escolar. Estamos comprometidos a hacer lo que sea mejor para nuestros estudiantes y continuaremos esforzándonos por mejorar los servicios que le brindamos. Si tiene alguna pregunta o necesita más información, llame a la escuela.

Atentamente,


 Celso Ruiz
 Superintendente


 John-Paul Wells
 Asist. de Superintendente


 Lupita Perez
 Directora de Finley


 Patricia Harrison
 Directora de Pine


 Eric Velazquez
 Director de HMS


 Anthony Arevalo
 Director de HHS


 Carl Johnston
 Decano de Estudiantes HHS


 Mitchell Drye
 Director de SWHS/FAIV

Board of Trustees

Ben Abatti, Jr. Matthew Hester Jared Garewal Kevin Grizzle Robin Cartee

This institution is an equal opportunity employer and provider